

Das informative Automagazin für Hannover und die Region

# Hannover

*mobilität*

48

Aug./Sept. 2018 · Tel. 05121-518521  
www.teamschroedel.de  
info@teamschroedel.de

**kostenlos zum  
Mitnehmen!**

**Sparen bei mehr Leistung**

Das Produkt mit  
zertifizierter  
Leistung - keine  
unfundierte  
Behauptungen  
www.qmi.de  
www.chambers-shop.de

**SX 6000**

... reibungsärmer fährt man nicht!

**DER FAHRDYNAMIKER**  
**Ford Focus**

**NEU**

**DER OUTDOOR-VAN**  
**Peugeot Rifter**



**IM  
TEST**



**VW TOUAREG**  
Wir erklären Volkswagens  
neues SUV-Flaggschiff

**RÜCKBLICK:**  
**PS.SPEICHER-  
Rallye**



**Street Mag  
Show**



**Tipp: So entfernen Sie  
Insektenreste richtig!**



Seite 20

**Termine: Die nächsten  
Oldie-Veranstaltungen**



ab Seite 18

**E-Mobilität: Der neue  
Nissan Leaf**



ab Seite 10

**Technik erklärt:  
Der Drehstab-Stabilisator**



Seite 22

# Reparatur – € 1100 oder € 11 ?

Da tropft das Öl, was sagt die Werkstatt ? Nicht alle denken für Ihre Kunden, viele schreiben lieber dicke Rechnungen.

Wie zum Beispiel, wenn Ihre Servolenkung undicht wird. Reparatur gibt es nicht, ein Tauschaggregat muss her, 800 - 1500 müssen hin. Muss das sein ?

**Wir sagen:** nein. LecWec kann in fast allen Fällen die leckere Öldichtung regenerieren – auf Dauer.

Polymer-Dichtungen verlieren mit der Zeit ihre Weichmacher, schrumpfen und werden spröde.

LecWec ersetzt sie, die Dichtung kommt auf ihre alte Größe zurück und wird wieder elastisch.

## Was sagen die Werkstätten dazu ?

Wir haben festgestellt, dass es zwei Sorten Werkstätten gibt.

Bei der Ersten, der vor Angst um seine verlorenen Umsatz in erster Linie motiviert wird, werden Sie allerlei hören, um Sie von der Anwendung eines "Additivs" abzuhalten. Dass es im Handbuch verboten sei (was sein mag, wäre jedoch rechtlich bedeutungslos), oder, dass es

zur Verstopfung der feinen Bohrungen führen könnte.

Wie dies passieren könnte, mit einem Produkt, das weder aufs Öl wirkt noch Feststoffe bildet, darauf werden Sie lange auf eine Erklärung warten müssen.

Es gibt dagegen immer mehr Werkstätten, die eher auf Kundenzufriedenheit setzen.

Werden Sie mit wenigen Handgriffen und angemessenen Kosten zufrieden gestellt, werden Sie nicht nur die Werkstatt... weiterhin vertrauen, sondern auch Ihrer Bekanntschaft davon erzählen.

LecWec ist keine "Notlösung"! Es gibt zwar Produkte, die kurzweilig Lecks beheben, in dem sie rasch und massiv die Dichtung anquellen, ohne dabei die

Weichmacher zu ersetzen.

Das Innenleben der Dichtung (und der noch gesunden auch!) wird unwiederbringlich geschädigt. LecWec dagegen ist die Dauerlösung, die auch in der Industrie gern eingesetzt wird.

... und wenn es tropft,



für alle Ölsorten und alle Ölsysteme  
www.qmi.de

## ... reibungsärmer fährt man nicht !

### Seit 25 Jahren unangefochten.

Die Spritpreise werden noch höher. Um mit Sicherheit die Fahrtkosten immer etwas niedriger zu halten, ist SX-6000 das unangefochtene zertifizierte effektivste Mittel, um die Reibverluste im Motor und Getriebe zu reduzieren. Weil es das einzige ist, welche PTFE mit hoher Dichte als Wirkstoff hat.

PTFE mit niedriger Dichte ist dank der Bratpfannen gut bekannt, und dort gehört es auch. Ander Mittel gibt es zwar auch, aber bei der Produktleistung kommt es immer auf den Reibungskoeffizienten an.

SX-6000 reduziert den Verschleiss um – **zertifiziert** – bis zu 88%. Produkte mit PTFE mit niedriger Dichte haben im gleichen Test bis zu 42% erreicht. Klar, weniger Verschleiss muss von weniger Reibung

MoS2	0,20
Grafit	0,20
"Nano"	> 0,20
"Keramik"	> 0,20
PTFE mit niedriger Dichte	0,04
PTFE mit hoher Dichte	0,02

Bei weniger Verschleiss ist mit weniger Wartungskosten zu rechnen, und ein längeres Autoleben. Dazu kommt noch Ihr Beitrag zur Umwelt. Nicht nur weniger Sprit, unterwegs verbrennen mit SX-6000 behandelte Fahrzeuge ca. 50% weniger Öl.



... reibungsärmer fährt man nicht!

Das Produkt mit  
zertifizierter  
Leistung - keine  
unfundierte  
Behauptungen  
www.qmi.de

Überzeugen Sie sich selbst. In [www.qmi.de](http://www.qmi.de) finden Sie die Test- sowie Erfahrungsberichte, die Gegenargumente und Kommentare dazu, was Trittbrettreiter tun, um ihre Leistungsschwächen zu vertuschen.

kommen, so wird auch weniger Energie nötig, um die gleiche Leistung zu bringen. Sind Motor, Getriebe nun Differential behandelt, sind laut weiteren, wissenschaftlich soliden Tests 6-7% zu sparen.

Wir meinen, der gut informierte Kunde ist der beste Kunde. Gehen Sie kritisch mit (auch unsere) Information um. Verlangen Sie Fakten !

Die erste Adresse für die Kostenbewussten von heute: [www.qmi.de](http://www.qmi.de)

Unsere Produkte sind im Fachhandel erhältlich sowie über: [www.chambers-shop.de](http://www.chambers-shop.de)

Richard Chambers GmbH · D-85551 Heimstetten · Fax: 0 89-904 45 41 · [chambers@qmi.de](mailto:chambers@qmi.de)



# Neuer Ford Focus: Innovativer und dynamischer

Fotos: Hersteller

Am Anfang war ein weißes Blatt Papier. Bei der Entwicklung des neuen Focus – der demnächst zu Preisen ab 18.700 Euro in den Handel kommt – hat Ford bei Null angefangen. Und dabei das Feedback und die Wünsche der Kunden in den Mittelpunkt gestellt. Herausgekommen ist ein Auto, das deutlich erwachsener wirkt

– und auch gewachsen ist: In der Länge um 18 Millimeter (bzw. 108 Millimeter beim Turnier) und 2 Millimeter in der Breite. Dafür ist der neue Focus aber 15 Millimeter flacher als sein Vorgänger. Kürzere Karosserie-Überhänge und die leicht zurückversetzte Passagierkabine unterstreichen den sportlich-kompakten

Eindruck bei gleichzeitig großzügigeren Innenraummaßen. Und auch der Platz fürs Gepäck hat zugelegt: auf 341 bis 1354 Liter bei der 5-türigen Limousine und auf bis zu 1650 Liter beim

Kombi Turnier. Unter der Haube arbeitet der vielfach preisgekrönte Ford EcoBoost-Dreizylinder Benziner in fünf Leistungsstufen mit 85 bis 182 PS. Außerdem gibt's drei 4-Zylinder-Diesel-Ag-



Jetzt bei uns

Der neue Ford Focus.

### FORD FOCUS ST-LINE

Leichtmetallräder 7 J x 17, 5x2-Speichen-Y-Design in Rock-Metallic, mit 215/50 R 17 Reifen, Park-Pilot-System vorn und hinten, Außenspiegel zusätzlich elektrisch anklappbar und mit Umfeldbeleuchtung, Ford Power-Startfunktion (schlüsselloses Starten), Lederlenkrad, "ST-Line"-Design, unten abgeflacht und mit roten Ziernähten

Bei uns für

€ **21.990,-<sup>1</sup>**

Abbildung zeigt Wunschausstattung gegen Mehrpreis.



Kraftstoffverbrauch (in l/100 km nach § 2 Nrn. 5, 6, 6a Pkw-EnVKV in der jeweils geltenden Fassung): Ford Focus ST-Line : 5,9 (innerorts), 4,2 (außerorts), 4,8 (kombiniert); CO<sub>2</sub>-Emissionen: 108 g/km (kombiniert).

**AUTOHAUS** GmbH  
**RODEWALD**

... pünktlich + fair!

Hainhäuser Weg 97-99 • 30855 Langenhagen  
☎ (0511) 220072-0 • www.autohaus-rodewald.de

<sup>1</sup>Gilt für Privatkunden. Gilt für einen Ford Focus ST-Line 1,0-l-EcoBoost-Benzinmotor 92 kW (125 PS), 6-Gang-Schaltgetriebe, Start-Stopp-System.



gregate mit 95 bis 150 PS. Erstmals wird für den Focus auch eine 8-Gang-Automatik zur Verfügung stehen.

Zu den besonderen Kennzeichen des neuen Ford Focus zählt das umfassendste Angebot an Fahrer-Assistenzsystemen, das Ford bislang in seinen europäischen Baureihen zu bieten hat. Hierzu gehören u.a. der neue Ford Intelligent Drive Assist, der Aktive Park-Assistent „Plus“ mit Ein- und Ausparkfunktion, das erste von Ford in Europa zum Einsatz kommende Head-up-Display und der Ausweichassistent ESA.

Um die bei der Focus-Reihe geschätzte gute Fahrdynamik ein weiteres Mal zu steigern, kommen nun optional das Interaktive Fahrerwerkssystem mit elektronischer Dämpferreglung sowie eine Fahrmodus-Re-



gelung zum Einsatz. Besonderen Komfort an Bord des neuen Ford Focus bieten auch Konnektivitätslösungen wie das integrierte FordPass Connect-Modem, das unterwegs den Kontakt zur digitalen Welt hält, sowie eine induktive Ladestation für das kabellose Aufladen entsprechender Smartphones.

Die Ford-Ingenieure haben das weiße Blatt Papier also fleißig gefüllt.



## Peugeot 508 und Rifter: Ab sofort bestellbar

Auf dem Automobilsalon in Genf im März hatten sie ihre Premiere, jetzt können sie bestellt werden: die sportliche Mittelklasse Coupé-Limousine Peugeot 508 und der Outdoor-Van Peugeot Rifter.

### 508 als neues Flaggschiff

Der neue 508 übernimmt die Rolle des Flaggschiffs im Peugeot-Programm. Dafür geben die Franzosen ihm neben seinem schicken

Hingucker-Design auch modernste Fahrerassistenzsysteme mit auf den Weg, wie das Nachtsichtsystem Night Vision, den Müdigkeitswarner, den automatischen Geschwindigkeitsregler ACC mit Stop&Go-

Funktion oder den Totwinkelassistenten.

Neben dem neuen Achtgang-Automatikgetriebe EAT8, das durch schnellere und geschmeidigere Gangwechsel bis zu sieben Prozent Kraftstoff spart, sorgen



Den Peugeot Rifter gibt es in zwei Längenversionen.



Die Innenräume von Peugeot 508 (links) und Rifter (rechts) mit dem Peugeot-typischen i-Cockpit.

auch die im neuen Peugeot 508 verwendeten PureTech-Benzin- oder BlueHDi-Dieselmotoren für einen geringeren Verbrauch und niedrigere Emissionen. Alle Motoren erfüllen bereits die strengere Euro 6d-TEMP-Norm, die ab dem 1. September 2019 in Kraft tritt.

**Rifter mit Outdoor-Optik**

Gleiches gilt für die Aggregate im Peugeot Rifter, ebenfalls Diesel- und Benzinversionen. Der Rifter vereint die robuste Optik eines Outdoor-Vans mit einem komfortablen Interi-

eur und setzt neue Maßstäbe im Segment der Hochdach-Kombis. Vielseitige Einsatzmöglichkeiten bietet das neue Modell durch zwei unterschiedlich lange Versionen, die beide Platz für bis zu sieben Sitze bieten. Mit der erhöhten Bodenfreiheit, einem Stauraum mit bis zu 4.000 Litern sowie dem Advanced Grip Control, mit dem sich der Peugeot Rifter allen Straßenbedingungen anpasst, wird der Outdoor-Charakter weiter gestärkt.

Und auch im Rifter sind, je nach Ausstattungsvariante die neuesten Fahrerassistenzsysteme wie der automatische Notbremsassi-

stent Active Safety Brake, der Spurhalteassistent, der Müdigkeitswarner und die Verkehrsschildererkenung an Bord.

Die Preise für den Rifter beginnen bei 20.740 Euro, die des Peugeot 508 bei 31.250 Euro. Markteinführung ist dann im Oktober.



Der neue Peugeot 508 mit schickem Hingucker-Design

DER NEUE PEUGEOT RIFTER  
JEDER TAG EIN ABENTEUER

IMPRESS YOURSELF

PEUGEOT

Abb. enthält Sonderausstattung.

€ 24.990,-

Barpreis für den neuen PEUGEOT Rifter L1 Allure GT-Line PureTech 110

- Einparkhilfe vorn und hinten akustisch
- Multifunktions-Lederlenkrad
- Klimaautomatik 2-Zonen
- 3 Einzelsitze in Reihe 2 mit Isofix

**PSA RETAIL GMBH NIEDERLASSUNG HANNOVER**

Vahrenwalder Straße 233 · 30179 Hannover · Tel.: 0511/4498870  
info-hannover@mps.com · www.psa-retail.de

**SITZ: PSA RETAIL GMBH**

Edmund-Rumpler-Str. 4 · 51149 Köln · www.psa-retail.de

Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 6,7; außerorts 5,2; kombiniert 5,7; CO<sub>2</sub>-Emission (kombiniert) in g/km: 131. CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse: B. Nach vorgeschriebenen Messverfahren in der gegenwärtig geltenden Fassung.



# Toyota Hybridabsatz in Europa klettert auf neuen Rekordwert

Toyota Motor Europe hat im ersten Halbjahr 2018 rund 560.000 Neufahrzeuge der Marken Toyota und Lexus verkauft und damit ein Plus von sechs Prozent gegenüber dem Vorjahreszeitraum eingefahren. Seinen Marktanteil in Europa konnte der japanische Automobilhersteller um 0,1 Prozentpunkte auf 5,0 Prozent ausbauen.

Die Nachfrage nach Hybridfahrzeugen hat in den ersten sechs Monaten des Jahres ein neues Rekordniveau erreicht: 257.000 verkaufte Fahrzeuge mit Hybridantrieb entsprechen einem Zuwachs von 23 Prozent. Der Anteil am Gesamtabsatz des Unternehmens liegt inzwischen bei 46 Prozent, in Westeuropa entscheiden sich sogar 58



JETZT BIS ZU **4.600 €\***  
KUNDENVORTEIL SICHERN



TOYOTA  
NICHTS IST UNMÖGLICH

## MEHR STADT OHNE GRENZEN.

Dynamischer Fahrspaß, frei von externem Aufladen.  
HYBRID UN=PLUGGED

Z.B. TOYOTA C-HR HYBRID TEAM DEUTSCHLAND:  
 • TOYOTA SAFETY SENSE  
 INKL. PRE-COLLISION-SYSTEM  
 • RÜCKFAHRKAMERA  
 • KLIMAAUTOMATIK  
 UND VIELEN EXTRAS

UNSER HAUSPREIS INKL. KUNDENVORTEIL  
**25.890 €**

Toyota C-HR Hybrid Team Deutschland, stufenloses Automatikgetriebe, Systemleistung 90 kW (122 PS), 5-Türer. **Kraftstoffverbrauch innerorts/außerorts/kombiniert 3,5/4,1/3,9 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 87 g/km.** Abb. zeigt Sonderausstattung.

\*Der Kundenvorteil für den Toyota C-HR Hybrid Team Deutschland bestehend aus bis zu 1.300 € Preisvorteil ggü. Toyota C-HR Flow mit vergleichbarer Sonderausstattung (basierend auf der **unverbindlichen Preisempfehlung** der Toyota Deutschland GmbH, Toyota Allee 2, 50858 Köln) und bis zu 3.300 € Hybridprämie. Gilt bei Barkauf bis **31.08.2018**.

... auf allen Straßen:



**AUTOHAUS LANGENSTRASSEN**

GmbH  
Senfelderstr.2  
30880 Laatzen  
Tel.: 0511/ 983730

Prozent der Neuwagenkäufer für ein Modell mit der Kombination aus Verbrennungs- und Elektromotor.

Den Trend zur Elektrifizierung verkörpert kein Modell so eindrucksvoll wie der Toyota C-HR Hybrid, der 85 Prozent (67.200 Einheiten) des Gesamtvolumens der Baureihe stellt. Verkaufskorde verzeichneten auch der Yaris Hybrid mit 66.300 Einheiten, der Auris Hybrid mit 49.600 Fahrzeugen und der RAV4 Hybrid mit 37.200 Einheiten. Insgesamt wurden im ersten Halbjahr 521.200 Fahrzeuge der Marke Toyota

verkauft – ein Plus von sechs Prozent gegenüber dem Vorjahr.

Lexus legte im gleichen Zeitraum um sieben Prozent auf 38.500 Neuzulassungen zu. Die Premiummarke, die in allen Baureihen Hybridfahrzeuge anbietet, kommt in Europa auf einen Hybridanteil von 62 Prozent, in Westeuropa wird praktisch jedes Neufahrzeug mit Hybridantrieb ausgeliefert (99 Prozent) – Zahlen, die die Premium-Marktführerschaft von Lexus im Bereich Elektrifizierung untermauern.



85 Prozent der Käufer eines Toyota C-HR entscheiden sich für die Hybridvariante.

FOCUS **MONEY**  
**BESTES  
GIROKONTO**  
Sparkasse Hannover  
Online- und Filialzugang  
regional  
Ausgabe 12/2018

# Zahlen ist einfach.



[sparkasse-hannover.de](https://www.sparkasse-hannover.de)

Weil man dafür nichts weiter als das Handy braucht. Jetzt App\* „Mobiles Bezahlen“ runterladen.

\*Für Android und bei teilnehmenden Sparkassen verfügbar.

Wenn's um Geld geht

 **Sparkasse  
Hannover**



# VW Touareg: Boulevard-Flaneur statt Bergsteiger

von THOMAS SCHROEDEL

Der neue Touareg ist erklärungsbedürftig. Meint VW. Und hat deshalb auf der Presseseite eine Serie mit dem Titel „Die Technologien des neuen Touareg“ veröffentlicht. In lockerer Reihenfolge werden dort die Highlights des gerade eingeführten Touaregs Nr. 3 erklärt. Sechs Teile gibt es bereits. Weil Volkswagens Oberklasse-SUV mit allem vollgestopft ist, was die Ingenieure in Wolfsburg derzeit liefern können, haben die Presseseiten-Redakteure aber noch einiges zu schreiben.

Das ist Interessant, aber sehr theoretisch. Praktisch, dass mir das Autohaus Kahle den nagelneuen Touareg zum Testen zur Verfügung gestellt hat. Selber ausprobieren ist immer besser, als es sich erklären zu lassen.

Ehe ich mich versehe, sitze ich hoch oben auf dem bequemen Fahrersitz, das riesen Panorama-Schiebedach bis zum Anschlag geöffnet, die Sitzklimatisierung kühlt meinen Rücken und ich gleite bei bestem Som-



merwetter durch Hannovers Umland. Fahrbahnebenenheiten – sehe ich zwar, spüre sie aber nicht. Kurven – umrundet der große Wagen, ohne sich zu neigen wie auf Schienen. Das Geheimnis lüftet Erklärung Teil 3: „Dafür sorgt die Kombination aus einer innovativen 4-Corner-Luftfederung inklusive adaptiver Dämpferregelung und – als Novum bei Volkswagen – einer komplett neu entwickelten, elektromechanischen Wankstabilisierung“. Was der Vorteil solch einer Wankstabilisierung ist, erklärt übrigens auch unser Dipl. Ing. auf Seite 22 in dieser Ausgabe.

Die Luftfederung bietet übrigens noch weitere Vor-

teile: bei Fahrten abseits der Straße kann die Karosserie für mehr Bodenfreiheit angehoben und zum besseren Beladen des Gepäckraums per Knopfdruck heruntergefahren werden.

Apropos Gepäckraum: der ist mal eben um großzügige 113 Liter gewachsen, auf voluminöse 810 Liter. Klar, das Auto hat ja auch insgesamt an Größe gewonnen: etwa 4 Zentimeter breiter und 8 Zentimeter länger ist der neue Touareg als sein Vorgänger. Man sieht es ihm aber nicht unbedingt an: Gerade in der getesteten R-Line-Version mit den optionalen 21-Zoll-Felgen kaschiert der Touareg mit seinem stilvoll sport-

lichen Auftritt und seiner athletischen Linienführung geschickt seine 5 Meter Länge und knapp 2 Meter Breite.

Größe, die neben dem Gepäck natürlich auch den Insassen zu gute kommt: die Fond-Passagiere freuen sich über eine um 16 Zentimeter verschiebbare und in der Neigung verstellbare Rückbank und Reihe eins kann neben den erwähnten bequemen Sitzen auch die tolle Aussicht genießen. Nicht nur auf Straße und Umgebung, sondern auch auf das gediegene Ambiente mit viel Edelstahl und angenehmer Ambientebeleuchtung. Und auf eine riesige Display-Landschaft. „Innovision Cockpit“ nennt VW diese Kombination aus digitalem Armaturenbrett und fast nahtlos anschließendem 15-Zoll Touchscreen für Navi, Entertainment und Co. Sieht aus wie ein ausgewachsenes Tablet und funktioniert auch so: mittels Wischtechnik, Gestensteuerung und vergrößern/verkleinern durch Fingerschieben.

Aber nicht nur mit dem Cockpit zeigt VW Zukunfts-Know-How, auch bei den As-



Dank Allradantrieb und Karosseriehöherlegung durch die optionale Luftfederung kann der Touareg sich auch abseits befestigter Wege bewegen.

### Technische Daten VW Touareg V6 TDI R-Line

Hubraum: . . . . .	2967 ccm
Leistung: . . . . .	286 PS (210 kW)
Max. Drehmoment: . . . . .	.600 Nm bei 2250 - 3250 U/min
Höchstgeschwindigkeit: . . . . .	.235 km/h
Beschleunigung: . . . . .	6,1 Sek. (0 – 100 km/h)
L x B x H: . . . . .	.5008 x 1984 x 1717 mm
Kofferraum: . . . . .	810 – 1800 l
Verbrauch: . . . . .	6,9 l / 100 km
CO2-Emission: . . . . .	.182 g/km
Preis: . . . . .	ab 63.975,- Euro (inkl. R-Line-Paket)

Alle Angaben sind Werksangaben



Edles Ambiente und riesen Displays: Das digitale Armaturenbrett mit fast nahtlos anschließendem 15-Zoll Touchscreen für Navi, Entertainment und Co.

sistenzsystemen ist der Touareg „up to date“: Dank optionalem „Stauassistent“ (Presseerklärung, Teil 4) kann er teilautomatisiert lästige Stop-and-Go-Situationen meistern, das Head-up-Display projiziert relevante Fahrinfos auf die Windschutzscheibe, City-Notbremsfunktion hilft, die Unfallschwere zu mindern und „Emergency Assist“ kann im Fall eines medizinischen Notfalls einen Teil der Fahrzeugsteuerung übernehmen.

Im Moment fahre ich noch selbst. Und das ist gut so: der derzeit noch einzig verfügbare Motor – ein Diesel nach Abgasstandard 6d-TEMP, mit V6, 286 PS und 600 Nm Drehmoment – passt perfekt zu dem 2-Tonnen-Auto. Der Tritt aufs Gaspedal wird in bullige Beschleunigung umgesetzt, nach 6,1 Sekunden wird die 100 km/h Marke passiert und erst bei 235 wird dem Vortrieb ein Ende

gesetzt. Dabei hat der Touareg in jeder Lebenslage genügend Kraftreserven, meistert Stadt- und Landfahrten ebenso souverän wie die lange Autobahnetappe oder den Anhängerbetrieb. Und das sind auch seine bevorzugten Einsatzgebiete. Trotz Allradantrieb wird der Touareg das Schicksal der meisten SUV teilen: er wird eher als Boulevard-Flaneur denn als Bergsteiger eingesetzt.

**Fazit:**

Der neue Touareg ist nicht nur das größte VW SUV, er nimmt auch gleichzeitig die Rolle des Flaggschiffs im Gesamtprogramm ein. Dafür haben die Wolfsburger ihrem jüngsten Wurf sämtliche verfügbaren modernen Technologien spendiert, verpackt mit stilvoll athletischem Äußeren und gediegenem Ambiente. Dass das nicht zum Schnäppchenpreis zu haben ist, erklärt sich von selbst.



Die Rücksitzlehnen lassen sich vom Kofferraum aus umlegen und erhöhen so das Ladevolumen von 810 auf 1800 Liter. Dank Luftfederung kann man das Heck zum besseren Beladen absenken.



**Für 399,00 € monatlich leasen.<sup>1</sup>  
Nur noch bis zum 31. August 2018.**

**Der neue Touareg.\***

**Jetzt zu Top-Konditionen im GeschäftsfahrzeugLeasing.<sup>1</sup>**

Die Ersten werden die Glücklichen sein: Sichern Sie sich bis zum 31. August 2018 die Top-Konditionen für den neuen Touareg. Im attraktiven GeschäftsfahrzeugLeasing für nur 399,00 € monatlich leasen. Und das ganz ohne Sonderzahlung.<sup>1</sup>

\* Kraftstoffverbrauch des neuen Touareg TDI 210 kW in l/100 km: innerorts 7,7/außerorts 5,9/kombiniert 6,6, CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km: kombiniert 173.

**Touareg 3.0 TDI, 210 kW (286 PS), 8-Gang-Automatik**

Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 7,7/außerorts 5,9/kombiniert 6,6/CO<sub>2</sub>-Emissionen, g/km: kombiniert 173.

**Ausstattung:** Pure White, LM-Felgen „Cascade“ 8 Jx18, Navigation „Discover Pro“, Klimaanlage „Air Care Climatronic“, „Lane Assist“, LED-Scheinwerfer, Verkehrszeichenerkennung u. v. m.

**GeschäftsfahrzeugLeasingrate monatlich 399,00 €<sup>1</sup>**

Sonderzahlung: 0,00 €  
Laufzeit: 48 Monate  
Laufleistung pro Jahr: 10.000 km

<sup>1</sup>Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig, für gewerbliche Einzelabnehmer mit Ausnahme von Sonderkunden für ausgewählte Modelle. Bonität vorausgesetzt. Zzgl. Überführungskosten und gesetzlicher Mehrwertsteuer. Das Angebot ist gültig bis zum 31.08.2018. Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Stand 06/2018.



Volkswagen



Ihre Volkswagen Partner

**Autohaus Kahle KG**

Am Leineufer 49, 30419 Hannover, Tel. 0511 - 27999-0

**Autohaus Kahle Neustadt GmbH**

Ernst-Abbe-Ring 4, 31535 Neustadt, Tel. 05032 - 80 40

[www.kahle.de](http://www.kahle.de)



## Der neue Nissan Leaf

# Größere Reichweite, dynamischeres Design

Das Thema E-Mobilität ist derzeit in aller Munde. Immer mehr Automobilhersteller haben mindestens Hybrid- und Plug-In-Hybridmodelle im Angebot, viele aber auch rein elektrisch angetriebene Fahrzeuge. Um Sie auf dem Laufenden zu halten, stellt Ihnen HANNOVERmobil in lockerer Reihenfolge aktuelle E-Modelle vor, diesmal den neuen Nissan Leaf.

Fotos: Nissan

Er ist nicht weniger als das meistverkaufte Elektroauto der Welt: der Nissan Leaf. Seit seiner Markteinführung 2011 wurden europaweit mehr als 85.000 Exemplare geordert, 283.000 waren es insgesamt.

Jetzt steht die zweite Generation bei den Händlern. Und die soll die Nissan Vision von intelligenter Mobilität verkörpern. Dafür haben die Ingenieure dem Leaf ein dynamischeres Design, mehr Reichweite, innovative Fahrerassistenzsysteme und eine verbesserte Konnektivität spendiert.

Die sportlicher gezeichnete Karosserie soll mit ihren klaren und dennoch robusten Linien an ein High-Tech-Gerät erinnern.

Der Innenraum zeigt sich im Gegensatz zum Vorgängermodell wesentlich weniger verspielt, dank hochwertiger Materialien und Fertigungsqualität sowie einer



geschmackvollen, schlichten Optik. In der zweiten Modellgeneration bietet der Leaf

dank einer auf 40 kWh vergrößerten Lithium-Ionen-Batterie bis zu 378 Kilometer Reichweite (NEFZ-Fahr-

zyklus), wodurch noch längere Fahrten mit einer Akku-Ladung möglich sind. Das Drehmoment wurde auf

Das Drehmoment wurde auf

Das Drehmoment wurde auf



Das knackig gezeichnete Heck.



Der Kofferraum fasst bis zur Abdeckung 400 Liter. Wem das nicht reicht, der kann die Rücksitzlehnen umklappen für mehr Ladevolumen.



320 Nm gesteigert, um das Beschleunigungsverhalten zu verbessern.

Durch das neuartige e-Pedal lässt sich das Fahrzeug dabei fast ausschließlich mit einem Pedal beschleunigen und abbremsten. Die serienmäßige Funktion stoppt den Stromer sogar an Gefällen. Zu den weiteren Technologien gehört das ProPILOT Assistenzsystem, das teilautomatisiertes Fahren auf Autobahnen ermöglicht und selbstständig Abstand und Fahrspur hält. Der ProPILOT Park macht außerdem Einparken zum Kinderspiel: Vier hochauflösende Kameras und zwölf Ultrasensoren leiten den neuen Leaf in die Parklücke.

Die Preise für den neuen Leaf beginnen bei 31.950 Euro. Bereits die Einstiegsversion verfügt dabei über zahlreiche Ausstattungsdetails, die eine komfortable



Das Cockpit mit hochwertigen Materialien und Fertigungsqualität sowie mit einer geschmackvollen, schlichten Optik.

Fahrt gewährleisten sollen, wie Klimaanlage, Fensterheber, Licht- bzw. Regensensor, ein Audiosystem mit Bluetooth-Schnittstelle für Mobiltelefone sowie AUX- und USB-Anschluss.

Für mehr Sicherheit sorgen eine Geschwindigkeitsregelanlage, ein autonomer Notbrems-Assistent mit

Fußgängererkennung, ein Spurhalte-Assistent mit korrigierendem Bremsengriff, ein Fernlicht-Assistent, ein Totwinkel-Assistent und ein Querverkehrs-Warner sowie eine Verkehrszeichenerkennung.

In den höheren Ausstattungslinien kommen dann unter anderem noch das

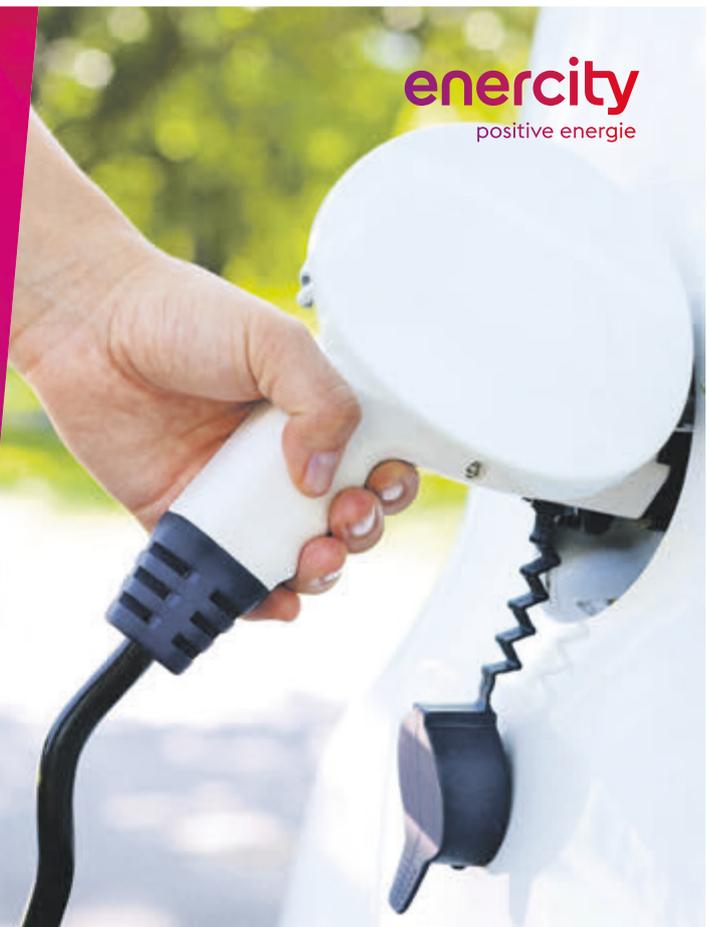
Multimedia-System NissanConnect EV mit 7-Zoll-Touchscreen-Farbdisplay, besagtes ProPILOT-System, LED-Scheinwerfer, Bose Premium Soundsystem und Alcantara Ledersitze dazu.

Klingt alles so, als hätte auch der neue Leaf das Zeug zum Bestseller.

## Einfach zu Hause laden

Wo Sie ganz entspannt auftanken?  
Natürlich zu Hause – mit leistungsstarken Ladesäulen von enercity.

**Mehr Infos:**  
[enercity.de/elektromobilität](http://enercity.de/elektromobilität)  
+49 511 430 19 13





# Verkaufsoffener Sonntag am 12. August Das Calenberg Center Pattensen lädt zur „Automesse 2018“

Fotos: Hersteller / Schroedel

**JUBEL-PREISE BEI RINDT & GAIDA**



**SKODA**  
SIMPLY CLEVER

Sichern Sie sich unsere Super-Rabatte auf mehr als 100 Lagerfahrzeuge. Sofort entscheiden, sofort mitnehmen.

**AUTOHAUS RINDT & GAIDA HAMELN GmbH**  
Carl-Wilhelm-Niemeyer-Str. 10  
31789 Hameln/Rohrsen

**AUTOHAUS RINDT & GAIDA GmbH**  
Lise-Meitner-Straße 1  
30966 Hemmingen

**R&G**



Das Autohaus Rind & Gaida zeigt die aktuellen Skoda-Modelle in Pattensen. Darunter der Karoq, ein echter Alleskönner unter den kompakten SUV's, der dank Variabilität, gutem Platzangebot und den für Skoda typischen, cleveren Details den Familienalltag perfekt meistert.

**You drive it.  
You define it.**



**ab 17.500 EUR**

Wo soll es in deinem Leben hingehen? Der neue Hyundai KONA überwindet mit kraftvollem Antrieb Grenzen – auf Wunsch auch per Allrad. Das Lifestyle-SUV ist genauso vernetzt wie du. Mit innovativen Technologien, wie dem Head-up-Display, und Designelementen, wie dem Dach in zwei Farbvarianten, lässt er dein Herz schneller schlagen. Interesse geweckt? Wir beraten dich gerne.

**Autohaus Moritz GmbH**  
Bernd-Rosemeyer-Str.2, 30880 Laatzen  
[www.autohaus-moritz.de](http://www.autohaus-moritz.de)



Kraftstoffverbrauch kombiniert: 6,7 – 5,2 l/100 km;  
CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 153 – 117 g/km; Effizienzklasse: C – B.  
Nach EU-Messverfahren

Fahrzeugabbildung enthält z. T. aufpreispflichtige Sonderausstattung.



\* Ohne Aufpreis und ohne Kilometerlimit: die Hyundai Herstellergarantie mit 5 Jahren Fahrzeuggarantie (3 Jahre für Car Audio inkl. Navigation bzw. Multimedia), 5 Jahren Lackgarantie sowie 5 Jahren Mobilitätsgarantie mit kostenlosem Pannen- und Abschleppdienst (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft). 5 kostenlose Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check-Heft. Für Taxis und Mietwagen gelten generell abweichende Regelungen. Das Garantie- und Serviceheft kann vorsehen, dass die Hyundai 5 Jahre-Garantie für das Fahrzeug nur gilt, wenn dieses ursprünglich von einem autorisierten Hyundai Vertragshändler an einen Endkunden verkauft wurde.



Der Hyundai Kona sieht nicht nur cool aus, er überzeugt auch mit seinen vielen Individualisierungsmöglichkeiten, ist geräumig und dank Einliter-Dreizylinder mit 120 PS (Sechsgang-Handschaltung) oder 177 PS 1,6-Liter-Vierzylinder-Turbo mit Siebengang-Doppelkupplungsgetriebe flott unterwegs. Mehr Infos zu dem Lifestyle-SUV gibt es während der Automesse beim Autohaus Moritz.



Da lohnt das nähere Hinsehen: Tuning-Freunde präsentieren ihre teils aufwendig hergerichteten Fahrzeuge.



Mit Kinderkarussell, Carrera-Bahn und mehr gibt es bei der „Automesse“ auch tolle Attraktionen für den Nachwuchs.

über persönliche Gespräche und können mit dem ein oder anderen Angebot aufwarten.

Außerdem bietet die Veranstaltung noch weitere Attraktionen: Ein Kinderkarussell und

eine Carrera-Bahn für die Kleinen und eine Tuning-Ausstellung sowie ein Überschlagsimulator für die großen Besucher lassen keine Wünsche offen.

Und mit etwas Glück kann man bei der großen Tombola tolle Preise gewinnen.

Natürlich ist auch für das leibliche Wohl bestens gesorgt! Eins ist bei so viel Auswahl klar:

Die „Automesse 2018“ beim Calenberg Center in Pattenzen bietet ein abwechslungsreiches Programm – vorbeischaun lohnt sich also!

## Anhänger Löwe: Vermietung und Verkauf in Hannover

**Hannover (tms).** Da muss Marcel Löwenstrom schmunzeln, als er an die Anfänge seines Unternehmens denkt: „Den ersten kleinen Zweimeter-Anhänger für die Vermietung habe ich noch per Hand vom Baumarkt nach Hause gezogen.“ Das war 2010. Inzwischen vermietet er mit seinem Betrieb Anhänger Löwe in Hannover Lahe nahe der A2 Anhänger diverser Arten und Größen.

Und wer den Anhänger nicht nur zum günstigen Tarif mieten möchte, sondern gleich einen kaufen will,

kann das bei Anhänger Löwe ebenfalls tun. Das Angebot reicht vom offenen 750 Kilo-Kastenanhänger über Kofferanhänger, Planenanhänger, Auto- und Motorradtransportanhänger bis hin zu 3-Seiten-Kippanhänger.

Seit März 2015 verkauft Löwenstrom die Qualitäts-Anhänger der Firma Neptun und seit 2017 auch die der Firma WM Meyer. Auch hier ist die Auswahl groß, ab 499,- Euro geht das Angebot los. Auf Wunsch und gegen einen kleinen Aufpreis werden die Anhänger auch direkt zum

Kunden nach Hause geliefert.

Außerdem sind Ersatzteile und Zubehör für Anhänger diverser Marken im Sortiment.

Eine erste Übersicht über Vermietung, Ersatzteile und Verkauf kann man sich auf

den Internetseiten [www.anhaenger-loewe.de](http://www.anhaenger-loewe.de) und [www.anhaenger-loewe.shop](http://www.anhaenger-loewe.shop) machen. Infos gibt es auch telefonisch unter 0511-54546415.





## Anhänger Löwe

Inh. Marcel Löwenstrom

### Vermietung & Verkauf



**Anhänger Löwe**  
 Inh. Marcel Löwenstrom  
 Rotenburger Straße 30, 30659 Hannover  
 (Vermietung & Verkauf nur mit vorheriger Terminabsprache)  
 Tel.: 0511-54546415, Mobil.: 0162-1599230  
[mail@anhaenger-loewe.de](mailto:mail@anhaenger-loewe.de), [www.anhaenger-loewe.de](http://www.anhaenger-loewe.de)  
[www.anhaenger-loewe.shop](http://www.anhaenger-loewe.shop)

## Erfolgreiche Automeile und Grillmeisterschaft bei Möbel Hesse Möbel, Motoren und Meisterschafts-Griller

Fotos: Schroedel

Die neuesten Automodelle der unterschiedlichsten Marken an einem Ort – und dazu leckeren Grillgeruch in der Nase: Unter dem Motto „Hot Summer“ hatte Möbel Hesse am ersten Juni-Wochenende zur Garbsener Automeile und zur Hannoverschen Grillmeisterschaft geladen – und besonders am Sonntag mach-

ten sich zahlreiche Interessierte mit Kind und Kegel auf den Weg in die Robert-Hesse-Straße. An die 50 Fahrzeuge konnten ausgiebig begutachtet und miteinander direkt vor Ort verglichen werden – probefahren und informieren war ausdrücklich erwünscht. Währenddessen sorgten die Teams der 1. Hannoverschen

Grillmeisterschaft für die duftende Untermauerung – ebenso wie die Sizzlebrothers, zwei Vollblut-Grillexperten, die mit ihrem Youtube-Kanal regelmäßig die BBQ-Fans begeistern und hier viel von ihrem Know-How an die Besucher weitergaben.

Neben Grillgut gab es auf dem Gelände noch weitere

kulinarische Genüsse zu entdecken, außerdem sorgte ein buntes Rahmenprogramm dafür, dass auch der Nachwuchs auf seine Kosten kam. Und last but not least hatte das Einrichtungshaus am Sonntag geöffnet und bot Gelegenheit zum Schauen und Shoppen.

**Hier reinige Impressionen:**



Die Vollblut-Grillexperten und Youtube-Stars „Sizzlebrothers“ gaben viel von ihrem Know-How an die Besucher weiter.



Die „Ehrlich-Griller“ sind die 1. Hannoverschen Grillmeister.



Zu Automeile, Grillmeisterschaft und verkaufsoffenem Sonntag strömten zahlreiche Besucher zum Einrichtungshaus nach Garbsen.



Unter großem Publikumsinteresse wurde am Sonntag die Grillmeisterschaft durchgeführt.



Das Team vom Autohaus Rodewald präsentierte die neuesten Modelle der Marke Ford auf der Automeile. Ein weiteres neues Modell steht demnächst im Schauraum im Hainhäuser Weg in Langenhagen: der aktuelle Ford Focus. Infos zu dem Wagen gibt es auch auf Seite 3 in dieser Ausgabe.



Hingucker-Autos der Marken Skoda und Volkswagen, wie diesen farbenfrohen „Bulli“ T6, zeigte das Team vom Autohaus Kahle (im Bild Tobias Ahrens und Linda Kiefer) bei Möbel Hesse. Einen anderen Hingucker durften wir bereits testen: Ab Seite 8 beschreiben wir, was der nagelneue VW Touareg Nr. 3 alles kann.

# Ein Rundgang über den Hannoverschen Schützenplatz Das war die Street Mag Show 2018

Fotos: Schroedel

Heute gibt es Hummer!

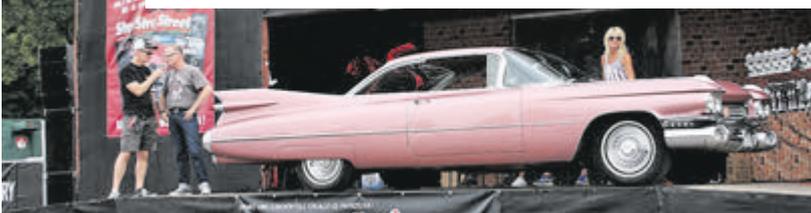


Fahr-Bar



DeLorean als Matchbox-Auto.

Der Besitzer beim Interview auf der Bühne: „Bei schneller Fahrt geht auch schon mal die Kurve aus“ - So ein 59er Cadillac ist halt kein Racer.



GMC, bekannt aus „Ein Colt für alle Fälle“



Höhenflug: extremer Low-Rider hebt ab.



Eine Street Mag Show ohne Harleys? Unvorstellbar!



Auto mit Geschichte: dieser 1969er Auburn Speedster spielte schon in der Serie „Remington Steele“ mit und war als Werbefahrzeug für den Film „Dick Tracy“ (dort umlackiert) unterwegs.





# Einbecker Oldtimertage + PS.SPEICHER Rallye Drei Tage Oldtimer-Party

Fotos: Schroedel

„Ich hatte meine Frau dabei, da konnte ja nichts schief gehen!“ Thomas Bornemann hat gemeinsam mit seiner Frau Sabine einen der begehrten Pokale bei der 3. PS.SPEICHER Rallye gewonnen. „Aber natürlich gehört auch Übung dazu und Glück“, ergänzt Bornemann, der seit Jahren Oldtimer-Rallyes mitfährt. Und als Mitarbeiter beim Oldtimer-Restaurator Kermer Klassik sind alte Autos sowieso sein Metier.

Bei hochsommerlichen Temperaturen feierte der PS.SPEICHER in Einbeck vom 20. bis 22. Juli mit den Einbecker Oldtimertagen seinen 4. Geburtstag. Dabei lockte ein vielfältiges Programm rund um historische

Fahrzeuge viele tausend Gäste in die südniedersächsische Stadt. So gab es einen historischen Jahrmarkt sowie einen Teilemarkt, am Freitagabend ein Fachgespräch mit den Seitenwagen-Weltmeistern Ralph Bohnhorst und Adi Hänni, am Sonntag den beliebten Autokorso durch die Einbecker Innenstadt mit einem Teilnehmerrekord von über 260 Fahrzeugen. Und am Samstag besagte PS.SPEICHER Rallye: Die vom Einbecker Automobil Club ausgearbeitete Strecke führte auf knapp 170 Kilometern von Einbeck über Moringen, Göttingen, Höxter/ Schloss Corvey und Stadoldendorf. Mit dabei: Weltumrunderin Heidi Het-

zer. Die Berlinerin war mit ihrem Vorkriegswagen „Hudo“, einem Hudson von 1930, von Platz 5 gestartet und die gesamte Rallye mitgefahren. Aber auch die anderen der insgesamt 156 Teilnehmerfahrzeuge konnten sich sehen lassen. Zum Start ab 10.01 Uhr versammelten sich zahlreiche Zuschauer an der Rampe am PS.SPEICHER, um die Abfahrt der Prezioso-

sen im Minutentakt zu verfolgen. Darunter eine große Bandbreite, von der Magirus Feuerwehr bis zum Messerschmitt Kabinenroller, vom Fiat 500 bis zum Ferrari Dino, vom 1983er Polo bis zum 1938er Rolls Royce. Und mittendrin der MGB MK I von Thomas und Sabine Bornemann.

**Hier einige Impressionen:**



Beliebtes Fotomotiv: nobler Rolls Royce 28/30 von 1938.



Auch Motorräder fahren bei der Rallye mit, hier eine Zündapp KS 750 von 1942.



Tatütata, die Feuerwehr ist da: mit einer Magirus Mercur Drehleiter von 1961.

## TANK LECKT?

Wir reparieren, setzen in Stand und schweißen - seit über 90 Jahren!



T 0511 84203-0  
E mail@baumert-dabergotz.de  
www.baumert-dabergotz.de

Baumert & Dabergotz GmbH, Willmerstr. 5, 30519 Hannover



## KERMER KLASSIK



Wir kümmern uns liebevoll um Ihren „Alten“

Restaurationen · Reparaturen · Wartung · Pflege · Gutachten Unfallschäden



-Service

Beethovenstraße 2 · Hemmingen OT Arnum · Telefon (0 51 01) 9 90 38 60  
www.kermer-klassik.de



Weit gereist – und jetzt kommen nochmal 170 Kilometer dazu: Weltumrinderin Heidi Hetzer mit ihrem Vorkriegswagen „Hudo“, einem Hudson von 1930, startet zur PS.SPEICHER Rallye.



Sympathieträger: Messerschmitt Kabinenroller aus dem Baujahr 1959.



Die bunten 70er mit Opel Kadett C Coupé, Jaguar XJ6, Ford Capri und Audi 100 GL.



Rarität: Peugeot 504 V6 Targa Caruna – ein Einzelstück auf Basis des Peugeot 504.



Schönes Auto vor imposanter Kulisse: Ein Porsche 911 wartet am PS.Speicher auf den Start.



Chrysler Windsor von 1940 vor dem historischen Jahrmarkt.



Unterwegs im Glas 1700 GT: Stifter und Vorsitzender des Stiftungsrates Karl-Heinz Rehkopf nebst Gattin.



Vor dem Start versammelten sich die Teilnehmerfahrzeuge auf dem Parkplatz gegenüber des PS.SPEICHERS und boten Gelegenheit für Fotos und Fragen an die Besitzer.

# Feuerwehrtag

im **PS.Depot** Lkw + Bus

Samstag  
**18. August**  
2018

im **OTTO HAHN PARK**  
Otto-Hahn Str. 3-5 | 37574 Einbeck

Mehr Informationen unter: [www.ps-speicher.de](http://www.ps-speicher.de)  
PS.SPEICHER | Tiedexer Tor 3 | 37574 Einbeck





## Am 12. August: „Oldtimertag im Straßenbahn-Museum“

Am Sonntag, den 12. August, lädt das Hannoversche Straßenbahn-Museum alle Oldtimer-Besitzer (zwei- und vier-rädrig) herzlich zum Oldtimertag ein. Fahrer und Begleitung haben freien Eintritt.

Zwischen 11 und 17 Uhr treffen sich alle auf dem weitläufigen Museumsgelände in Sehnde-Wehmingen. Eine Vielzahl von Pkw und Motorrädern aus verschiedenen Jahrzehnten werden sich entlang der Straßenbahnstrecke aufstellen und den Besuchern des HSM einen bunten Reigen von Fahrzeugen bieten.

Natürlich kommen auch die Bahnen nicht zu kurz: historische Fahrzeuge, z.B. aus Berlin, Kassel und Düsseldorf, aber auch aus Wien oder den Niederlanden, sind mit am Start und vermitteln dabei auch einen Eindruck über die Fortentwicklung öffentlicher Verkehrsmittel in den letzten 100 Jahren.

Das HSM freut sich auch in diesem Jahr auf die musikalische Untermalung durch das 'Üstra-Orchester', unter der Leitung von Armin Berlich.

**Infos unter:**  
[www.tram-museum.de](http://www.tram-museum.de)



## Am 18. August: Oldtimer-Rallye „3. Isernhagen Classic“

Die ersten Highlights stehen schon fest: ein Packhard Sedan aus dem Jahr 1930, ein bildschöner und seltener Alfa Romeo Spider 2600 aus dem Jahr 1962 und ein Ford aus dem Jahr 1938 haben sich bereits zur 3. Isernhagen Classic angemeldet. Die Oldtimer-Rallye startet am 18. August. Veranstalter sind, wie im letzten Jahr, der Motorsport-Club der Polizei Hannover e.V. im ADAC und die Bürgerstiftung Isernhagen. Auch ein sozialer Zweck wird wieder berücksichtigt. In diesem Jahr fahren

Oldtimer für „Oldies“.

Gestartet wird am 18. August um 9.45 Uhr am Isernhagenhof, Hauptstr. 68, 30916

Isernhagen FB. Den Startschuss gibt Christiana Berg, Polizeipräsidentin Zentrale Polizeidirektion Niedersach-

sen.

Von da ab geht es auf eine etwa 150 Kilometer lange Rundfahrt um Isernhagen mit vielen interessanten und teils kniffligen Aufgaben sowie einigen Geschicklichkeitsprüfungen auf abgesperrten Arealen.

Ein weiteres Highlight: die Rallye-Teilnehmer werden in einem Autokorso ab 10 Uhr über die 4. Automeile Großburgwedel geführt.

Infos (und evtl. Nachmeldung) unter:

[www.msc-polizei-hannover.de](http://www.msc-polizei-hannover.de)



## Am 2. September: ADAC/RCK Kleeblattfahrt

Motorrädern und Automobilen haben wir den optimalen Partner gefunden. Schließlich starten bei der Kleeblattfahrt beide Versionen von Fahrzeugen“, sagen die Veranstalter des Rallye Clubs.

Die Veranstaltung ist eine der beliebtesten Oldtimerausfahrten in Norddeutschland. Die vielen Zuschauer entlang des 130 Kilometer langen Rundkurses durch die östliche Region Hannover werden vom rollenden Museum

begeistert sein.

Um 9:30 Uhr wird die Startnummer 1 auf die Reise geschickt. Ab 12:00 Uhr können die Oldtimer in der Mittagspause auf dem Erlebnishof Lahmann in Otze besichtigt werden. Das erste Fahrzeug wird ab 15:15 im Ziel bei der BMW Niederlassung erwartet.



**Infos unter:**  
[www.rck-hannover.de](http://www.rck-hannover.de)



## Am 8. und 9. September: Technorama Hildesheim Benzin im Blut!

Fotos: Schroedel

Am 8. und 9. September 2018 verwandelt sich der Flugplatz Lerchenkamp in Hildesheim zu einem Oldtimerealdorado. Über 300 nationale und internationale Oldtimerteilemarkt-Aussteller, rund 200 Rennfahrer und 15.000 Besucher aus allen Richtungen treffen sich auf der Technorama in Hildesheim. Das Oldtimerevent aus Oldtimerteilemarkt, Oldtimervergleichsläufen und Oldtimertreffen bringt die Oldtimerfreunde zusammen und begeistert die Besucher durch seine Vielfalt.

Auf dem Teilemarkt finden Schrauber, Sammler und Bastler so ziemlich alles, was ihr Herz begehrt. Die Aussteller haben von der Schraube bis zum top restaurierten Old- und Youngtimer alles dabei. Der Bedarf an Restaurationen, Motorinstandsetzung und Service für Oldtimerfahrzeuge ist ungebrochen und so findet man Ersatzteile, Werkzeug, Typenschilder, Restaurationsmaterial, Literatur und Zubehör.

Zahlreiche Clubstände präsentieren sich den Besuchern und sind beliebte Treffpunkte für Gespräche zum Erfahrungsaustausch und für Informationen. Der Treser-Club Hameln zeigt seine Begeisterung für Autos. Der Mercedes Benz Veteranen



Rudelbildung: Bei den Rennen auf dem Flugplatzrundkurs geht es oftmals turbulent zur Sache.

Club Hildesheim feiert dieses Jahr „50 Jahre Mercedes Strich Acht“.

Das herausragende Oldtimertreffen mit bis zu 2000 Autos und Motorrädern hält bestimmt wieder einige Überraschungen bereit. Neue und alte Bekannte zu treffen und die Vielfalt der Fahrzeuge zu entdecken steht hier im Vordergrund.

Das Teilnehmerfeld der Oldtimer-Vergleichsläufe von 200 Rennfahrern startet in 11 verschiedenen Wertungsklassen. Im Einzelnen sind das 4 Motorradklassen, 1 Gespannklasse, jeweils eine Klasse für Formel- und Vorkriegsfahrzeuge und 4 Automobilklassen. Dieses Jahr wird sehr wahrscheinlich eine Ferrari-Klasse zu bestaunen sein. Bei den Vergleichsläufen siegt der Fahrer, der in seiner Disziplin die

gleichmäßigsten Rundenzeiten hinlegt.

Genauso toll ist das gesellige Beisammensein unter den Fahrern. Man kennt sich schon seit Jahren und im offenen Fahrerlager wird zusammen gefachsimpelt und die Besucher können

die historischen Fahrzeuge betrachten. Der Besucherparkplatz befindet sich direkt auf dem Flugplatz. Die Tageskarte kostet 12 Euro.

Weitere Informationen unter: [www.technorama.de](http://www.technorama.de).

**FLUGPLATZ** **8.+9. Sept. 2018**  
**Hildesheim**  
 25. Oldtimer-Teilemarkt & Vergleichsläufe



- Großes Oldtimertreffen
- Über 300 internationale Aussteller
- Wertungsläufe
- Über 200 Rennfahrer
- Ca. 15.000 Besucher



Öffnungszeiten: Sa. 9 – 18 Uhr, So. 9 – 16 Uhr  
 Flugplatz: Lerchenkamp, 31137 Hildesheim,  
 Tel. +49 (0) 731 18968-0, [info@technorama.de](mailto:info@technorama.de)

**Technorama**  
 DER Oldtimermarkt in Europa | [www.technorama.de](http://www.technorama.de)



Die Technorama bietet Oldtimer für jeden Geschmack.



# Insektenreste entfernen, aber richtig!

Jetzt brummen sie wieder, die Insekten. Und zerplatzen auf Scheiben, Scheinwerfern oder Kühlergrill. Doch wie kann man die Reste am besten beseitigen?

## Fliegenschwamm ist nur für die Frontscheibe geeignet

Der wichtigste Tipp: Auf keinen Fall mit einem dieser meist gelben Insekten- oder Fliegenschwämme wild drauflos rubbeln. Die sind ausschließlich für die Frontscheibe geeignet, auf Lack und modernen Kunststoffscheinwerfern hinterlassen sie tiefe Kratzer.

Dort hilft nur, die Reste gründlich einzuweichen und mit viel Wasser und einer weichen Bürste oder einem Schwamm behutsam abzuwaschen.

Vor guten Waschanlagen steht auch meist ein Sprühgerät mit Insektenlöser. Vor der Wäsche satt auftragen, zwei bis fünf Minuten einweichen lassen und dann erst in die Anlage einfahren.



Insektenreste greifen den Lack an und sollten regelmäßig entfernt werden. Foto: fotolia/RioPatruca Images

## Insektenentferner nicht in praller Sonne anwenden

Selbstwäscher sollten sich im Fachhandel einen Insekten-Entferner besorgen. Markenprodukte leisten in der Regel gute Dienste und greifen weder Lack noch Kunststoff an.

Aber Vorsicht: Nicht in praller Sonne anwenden und keinesfalls eintrocknen lassen, sonst können Flecken entstehen.

Vergessen sollte man hingegen den Tipp, nasse Zeitungen auf den Lack zu legen, um die Mückenleichen so einzuweichen. Denn das Papier ist bedruckt, Druckerschwärze enthält Fett und hinterlässt einen Grauschleier auf dem Lack. Wenn's ganz dumm läuft, erhält man einen Negativabdruck der Schlagzeilen auf der Motorhaube.

Besser funktioniert Küchenkrepp, in drei Lagen aufgelegt, das ist in den besseren Qualitäten auch nass noch reißfest und trocknet nicht so schnell aus.

## Insektenreste greifen den Lack an

Doch wozu soll man sich überhaupt so viel Mühe machen, es klatschen doch ständig neue Brummer aufs Auto? Ganz einfach: Insektenschmutz greift den Lack an. Die winzigen Verdauungsapparate der Tiere enthalten kleine Mengen an Magensäure, die frisst Löcher in die Farbe. Je länger die Einwirkzeit, umso tiefer. Davon bildet sich zwar nicht sofort Rost, aber der Lack wird stumpf und muss dann mühsam wieder aufpoliert werden.

Und auf der Frontscheibe stören die Flecken den Durchblick, da geht es schlicht um die Sicherheit. Natürlich kann man den Belag mit der Scheibenwaschanlage wegspritzen, das ist aber die teuerste Methode.

Nicht nur wegen des Verbrauchs an teurem Scheibenreiniger, sondern weil die Wischgummis das Gerubbel über die scharfkantigen Chitin-Panzer der Insekten gar nicht mögen.

Besser: Mit viel Wasser und einem Spritzer Insektenentferner den Schmutz einweichen und dann mit einem guten Fliegenschwamm weggrubbeln. Anschließend gut nachspülen – fertig.

## SUHRAU'S MOTORSHOP

30165 Hannover, Krepenstr.6, 0511/3180411



Motorräder & Roller, Zubehör & Werkstatt

SUZUKI-Vertragshändler

MOTOWELL HYOSUNG by S&T Motors

## AUTOSCHEIBE KAPUTT? WIR HELFEN SOFORT!

Unser Service für Sie:

- Autoglas-Soforteinbau
- Kfz- und Gebäudefolien
- Hol- und Bringdienst
- Mobiler Service
- Vor-Ort Montage
- Kundenersatzfahrzeug



PARTNER VIELER VERSICHERUNGEN

Für den Sommer: Sonnenschutzfolien bei uns!

0800 - 00 08 811

Autoglaser, Standorte & Chefs gesucht!

Lüneburger Straße 16  
BEI METRO  
30880 Laatzen  
Tel.: 05102-93 07 93

**Scheiben-Doktor.de**  
Reparatur & Austausch



## Jetzt Standheizung nachrüsten und Preisvorteil sichern Prima Klima für unterwegs

Foto: Webasto

Schlechte Luft kann müde machen, die Konzentration beeinträchtigen und zu Kopfschmerzen führen. Was für das Raumklima in Gebäuden gilt, trifft aufs Auto noch mehr zu. Am Steuer sind gute und frische Luftverhältnisse außerdem ein wichtiger Sicherheitsfaktor. Schließlich soll der Fahrer auch auf langen Strecken jederzeit aufmerksam bleiben und nicht ermüden. Klimaanlage und Standheizungen im Auto sorgen ganzjährig für angenehme Temperaturen.



Standheizungen machen das Auto schon vor Fahrtbeginn schnee- und eisfrei und sorgen für angenehme Temperaturen im Fahrzeug. Sie lassen sich in nahezu jedes Fahrzeug auch nachträglich einbauen.

### Schon jetzt an den nächsten Winter denken

Selbst wenn man im Spätsommer im Auto nochmal ins Schwitzen kommt, ist es sinnvoll, bereits jetzt an den nächsten Winter zu denken und vorzusorgen. Standheizungen lassen sich in nahezu jedes Fahrzeug nachträglich einbauen. Manche Autofahrer entscheiden sich

dazu kurzfristig nach der ersten Frostnacht des Winters, wenn das lästige Eiskratzen beginnt. Empfehlenswerter ist es, vorausschauend zu handeln. Denn jetzt bieten Hersteller wie etwa Marktführer Webasto Preisvorteile auf neue Standheizungen. So spart man bei einem Kauf bis Ende September 150 Euro auf den regulären Preis, bei einer Auftragserteilung vom 1. Oktober bis zum 30. November 2018 sind es noch 100 Euro.

### Gut temperiert in den Tag starten

Die Vorteile einer Standheizung liegen auf der Hand: Ihre Aufheizzeit lässt sich beispielsweise per Smartphone-App oder Fernbedienung so wählen, dass zur geplanten Abfahrt alle Scheiben eis- und schneefrei sind und zugleich der Innenraum des Fahrzeugs auf die persönliche Wohlfühltemperatur vorgewärmt ist. Für im Freien geparkte Fahr-

zeuge entfällt damit das lästige Eiskratzen. Außerdem sorgt die freie Sicht für mehr Sicherheit, gerade bei widrigen Wetterbedingungen und rutschigen Straßen.

Mehr Informationen zu Standheizungen und der Sommerpreisaktion gibt es unter:

[www.standheizung.de/sommerpreisaktion](http://www.standheizung.de/sommerpreisaktion) sowie den unten genannten Einbau-Partnern.

+ Jetzt für eine Webasto Standheizung entscheiden und Preisvorteil sichern!

\* Aktionsbedingungen unter [standheizung.de/sommerpreisaktion](http://standheizung.de/sommerpreisaktion)

---

**Maurer Car Service GmbH | Bosch Car Service**  
Vahrenwalder Straße 253, 30179 Hannover, Telefon: 0511/590 900 310

**Ing. Otto Meyer GmbH & Co. KG | Bosch Car Service**  
Anna-Zammert-Straße 25, 30171 Hannover, Telefon: 0511/28 89 210

**Timm GmbH | Bosch Car Service**  
Bogenstraße 18, 30165 Hannover, Telefon: 0511/3 52 25 26

**Bosch Car Service Andreas Heitmann**  
Gleidinger Straße 14, 30880 Laatzen, Telefon: 05102/45 14

**Maurer Car Service GmbH | Bosch Car Service**  
Vahrenwalder Straße 253, 30179 Hannover, Telefon: 0511/590 900 310

**Ing. Otto Meyer GmbH & Co. KG | Bosch Car Service**  
Anna-Zammert-Straße 25, 30171 Hannover, Telefon: 0511/28 89 210

**Timm GmbH | Bosch Car Service**  
Bogenstraße 18, 30165 Hannover, Telefon: 0511/3 52 25 26

**Bosch Car Service Andreas Heitmann**  
Gleidinger Straße 14, 30880 Laatzen, Telefon: 05102/45 14

Der Sommer-Sparpreis für Ihre  
**Winterwärme+**

Bis zu  
**€ 150,-\***  
 Preisvorteil



## Komplizierte Technik einfach erklärt

# Der Drehstab-Stabilisator – angestrebte Gelenksteifigkeit

Es gibt ja Dinge, über die man sich gar keine Gedanken macht. Das gilt im echten Leben genauso wie beim Autofahren. So wundert sich doch niemand, warum sich ein Auto, wenn es um die Kurve fährt, nicht viel mehr zur Außenseite lehnt. Jedes Auto hat rundherum gefederte Radaufhängungen. Die Fliehkraft müsste das Auto deshalb doch auf der kurveninneren Seite aus den Angeln heben und auf der kurvenäußeren Seite nach unten drücken. Der Wagen müsste sich bedrohlich neigen. Das tut er aber nicht und dafür gibt es einen guten Grund.

In der einfachen, mechanischen Ausführung, haben wir das dem Drehstab-Stabilisator zu verdanken. Dieser dient im Grunde als direkte Verbindung zwischen dem rechten und dem linken Rad einer jeden Achse. Bewegt sich ein Rad entlang seines Federweges, überträgt sich diese Bewegung

über eine Strebe aus dauermendickem, stählernen Vollmaterial in gewissem Maße auch auf das gegenüberliegende Rad. Während der oben beschriebenen Kurvenfahrt hat das zur Folge, dass die kurvenäußeren Räder eine gleichzeitige Einfederung auch der kurveninneren Räder bewirken, womit das Auto bei guter Abstimmung mit erstaunlich geringer Neigung um jede Ecke schlüpft.

Das ist in 99,9 Prozent der Fälle und bei 99,9 Prozent der Autofahrer so auch erwünscht. Einzig dort, wo die maximale „Verwindung“ der Räder untereinander überlebenswichtig ist (nämlich im wirklich tiefsten Gelände, wo am besten stets alle 4 Räder Bodenkontakt haben sollten), zeigt sich der riesengroße Nachteil dieser mechanischen Verbindung, die man ja nicht einfach abschalten kann.

Zum Glück aber gibt es

da noch andere Möglichkeiten, denn grundsätzlich ist ja heute nahezu alles möglich: beim Gasgeben betätigen wir schon lange keine drahtgezogene Drosselklappe mehr - wir senden ein Signal zur Motorelektronik; beim Lenken werden wir von Elektromotoren unterstützt und das Bremsen ist mittlerweile auch schon vollelektrisch zu realisieren. Da ist es nicht verwunderlich, dass es auch Autos mit Radaufhängungen gibt, die sich losgelöst von mechanischen Bauteilen wie unserem Drehstab-Stabilisator mit elektrischen Stellmotörchen den Gegebenheiten anpassen können.

Genau genommen sind bei der elektromechanischen Lösung die Drehstäbe aus unserem Beispiel in der Mitte einmal durchgetrennt und mit elektrischen Motoren versehen, die in wenigen Sekundenbruchteilen entweder die oben beschriebene Funktion übernehmen oder eben genau das Gegenteil machen. Also entweder beim Einfedern des Rades der einen Seite auch das gegenüberliegende Rad „hochdrücken“ oder, wenn gewünscht, gerade eine völlig unterschiedliche Radstellung erlauben, wenn das Fahrzeug mal im erwähnten harten Gelände eingesetzt wird. Nun kann man natürlich sagen, dass man eigentlich in absehbarer Zeit eher nicht geplant hatte, selbst mit dem eigenen Geländewagen auch nur einen Meter abseits der Straße zu fahren. Aber nebenbei

**Dipl. Ing.  
Stephan Schroedel**



gesagt, hat diese Technik der entkoppelten Stabilisatoren noch den Vorteil, dass man für die Kurvenfahrt mithilfe der Motörchen sogar das kurveninnere Rad weiter einfedern lassen kann, als das kurvenäußere, womit man eine optimale Straßenlage gänzlich ohne Karosserie-Wanken erreicht. Was wiederum 99,9 Prozent der Autofahrer interessieren dürfte ...



Drehstab-Stabilisator in modern: die elektromechanische Wankstabilisierung des neuen VW Touareg. Dabei passen sich die aktiven Stabilisatoren mittels E-Motoren und einem 48-Volt-System blitzschnell der Fahrsituation an. Foto: Volkswagen

## Impressum



### Herausgeber

Team Schroedel  
Piningstraße 2  
31134 Hildesheim  
[www.teamschroedel.de](http://www.teamschroedel.de)

### Anzeigen- und Redaktionsleitung

Thomas Schroedel (V.i.S.d.P.)  
Tel.: 05121 518 521  
Email: [info@teamschroedel.de](mailto:info@teamschroedel.de)

### Satz und Druckvorstufe

Bultmann & Wenzel  
Agentur für Kommunikation  
Feldstraße 15, 30880 Laatzen  
[www.bultmannundwenzel.com](http://www.bultmannundwenzel.com)  
[mail@bultmannundwenzel.com](mailto:mail@bultmannundwenzel.com)

### Druck

Bruns Druckwelt GmbH & Co. KG  
Trippeldamm 20  
32429 Minden



Thomas Klierer, Verkehrssicherheitsberater bei der Polizeidirektion Hannover zum Thema:

## Die Unfallkommission – ein wichtiges Instrument der Verkehrssicherheitsarbeit

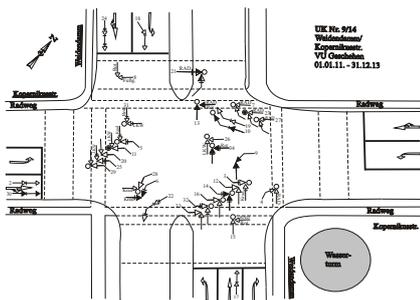


Bild 1



Bild 2



Bild 3

Foto/Bild: Polizeidirektion Hannover

Im Zuständigkeitsbereich der Polizeidirektion Hannover (deckungsgleich mit der Region Hannover) ereigneten sich im Jahr 2017 über 37.000 Verkehrsunfälle. Dabei starben 47 Menschen und 6210 wurden verletzt. Auch wenn die Zahl der Getöteten und Verletzten in den letzten Jahrzehnten deutlich reduziert wurde, muss die Verkehrssicherheit weiter verbessert werden.

Ein wirkungsvolles Instrument dazu ist die Unfallkommission. Dies ist ein Gremium, in dem Polizei, Straßenbau- und Straßenverkehrsbehörde in enger Zusammenarbeit unfallauffällige Örtlichkeiten untersuchen, Lösungen diskutieren und beschließen. Dabei kommt der Polizei eine besondere Rolle zu: Sie hat die Geschäftsführung und wertet ständig die Unfalllage aus. Dazu werden alle polizeilich aufgenommenen Unfälle in das Softwaresystem Euska (Elektronische Unfalltypensteckkarte) übertragen. Dabei wird ein Punkt genau an

der Unfallstelle in einer Karte gesetzt, die Unfallursache (zum Beispiel Abbiegeunfall) und die Unfallfolgen werden dargestellt. Hinzu können weitere Unfallumstände (zum Beispiel Alkoholbeeinflussung oder Nässe) und Beteiligungsarten wie Radfahrer oder Fußgänger angezeigt werden.

Die Auswertung der Daten geschieht permanent durch die Polizei, so dass Auffälligkeiten sofort erkannt werden. Mindestens einmal im Jahr tagt dazu die Unfallkommission. Zu den oben genannten Mitgliedern werden weitere Fachleute eingeladen. In der Unfallkommission Hannover sind das insbesondere Vertreter der Medizinischen Hochschule und des Nahverkehrsunternehmens ÜSTRA.

In diesem Gremium werden die Unfalldaten analysiert und nach Lösungen gesucht.

Die Polizei als Geschäftsführung der Unfallkommission überwacht die Umsetzung der Maßnahmen und deren Wirksamkeit.

Solche Lösungen können

eine Erneuerung des Straßenbelages, eine Geschwindigkeitsreduzierung, Anbringung von Schutzplanken usw. sein.

So stellte die Unfallkommission Hannover beispielsweise fest, dass es an der Kreuzung Weidendamm / Kopernikusstraße eine Häufung von Unfällen mit der Beteiligung nach links abbiegender Fahrzeuge gab (Bild 1). Die Lichtsignalanlagen wurden dann auf Empfehlung der Unfallkommission mit separaten Grünphasen für die Linksabbieger versehen (Bild

der 2 und 3). Danach gingen die Unfälle deutlich zurück.

Die Arbeit der Unfallkommission ist ein wesentlicher Bestandteil der Verkehrsunfallprävention. Nur mit dieser Unterstützung kann die Zahl der Getöteten und Verletzten im Straßenverkehr weiter reduziert werden.

Gute und unfallfreie Fahrt wünscht Ihnen Ihr

**Thomas Klierer**  
Verkehrssicherheitsberater  
der Polizeidirektion Hannover

Fahrschule *Heidorn*  
Inhaber Heiko Ditzel

Die Fahrschule für die spezielle  
Motorradausbildung

[www.fahrschule-heidorn.de](http://www.fahrschule-heidorn.de), [info@fahrschule-heidorn.de](mailto:info@fahrschule-heidorn.de)

HANNOVER-LINDEN

Fössestraße 22, 30451 Hannover, Tel. 0511 446675

Bürozeiten: Montag bis Freitag 9.00 Uhr bis 18.30 Uhr

RONNENBERG-EMPELDE

Nenndorfer Str. 64, 30952 Ronnenberg, Tel. 0511 26726

Bürozeiten: Montag bis Freitag 15.30 Uhr bis 18.30 Uhr



*Rostlos glücklich...®*

www.korrosionsschutz-depot.de  
Beratung : 09101 920919  
Bestellung: 09101 920910



*Die erste Liebe vergisst man nicht...*



✳ **Große Auswahl an wirksamen & vielfach erprobten Rostschutzprodukten**

Fertan, Owatrol, Brunox, Pelox, Mike Sander, Fluid-Film, Brantho Korrox, Elaskon, Tuff Kote Dinol/Dinitrol, KSD, Corroless, etc.

✳ **Roststopper, Rostumwandler, Rostentferner**

✳ **Hohlraumversiegelung, Unterbodenschutz**

✳ **Alles zur Lackierung**

Silikonentferner, Epoxyspachtel, Grundierfüller, Oldtimerlacke, Grundier- & Lackierpistolen

✳ **Spezialitäten**

**Deox Gel:** porentiefe Rostentfernung  
**Kovermi:** der schnelle Rostkonverter ohne Abwaschen

**Chassislack O.H.:** der zähelastische Lack mit glattem Verlauf für Achsen & Unterboden (diverse Farbtöne)  
KSD Motor-, Bremsen- & Tanklacke

✳ **Professionelles Restaurierungswerkzeug**

Von uns getestet und regelmäßig in der eigenen Werkstatt im Einsatz

✳ **Druckluftwerkzeuge**

Kompressoren, Hohlraum-, Unterbodenschutzpistolen, Lackierpistolen, Sandstrahlpistolen, Strahlgut, Schleifer, Schlagschrauber, Karoseriesägen

✳ **Handwerkzeuge**

Schrauberwerkzeug, Bohrer- und Gewindeschneider, Bördelgeräte, Spureinstellhilfen

✳ **Karosseriewerkzeuge**

Werkzeuge zur Herstellung von Reparaturblechen, Blechklemmen & Grippzangen, Schweißtechnik & Schweißhilfen, verzinktes Karosserieblech

✳ **Spachtel-, Dichtmassen, Karosseriezin**

✳ **Motor- und Getriebeöl**



**NEU KSD Kalbfett**

✳ **Hohlraumversiegelung - neueste Technik**

kein Erhitzen, kein Austropfen im Sommer  
sehr gute Kriechwirkung und Verteilung  
ohne Lösemittel, emissionsfrei, geruchsneutral



**Fachhandel für Rostschutz und Fahrzeugrestauration**



**KORROSIONSSCHUTZ®  
DEPOT**

Korrosionsschutz - Depot, Dirk Schucht, Friedrich-Ebert-Str. 12, D - 90579 Langenzenn  
Fordern Sie unseren kostenlosen Katalog mit vielen Tipps und Tricks an!